

## INSTRUCTIONS CONCERNANT L'EXERCICE DE VOTRE DROIT DE RÉTRACTATION

### **Droit de rétractation**

Vous avez le droit de vous rétracter du présent contrat sans donner de motif dans un délai de quatorze jours. Le délai de rétractation expire quatorze jours après la conclusion de votre contrat avec ACN. En cas d'achat d'équipement ACN, le délai de rétractation expire quatorze jours après la livraison de l'équipement.

Pour exercer votre droit de rétractation, vous devez nous notifier votre décision de rétractation avant l'expiration du délai de rétraction. Pour ce faire, vous devez nous contacter (par courrier postal, courrier électronique, téléphone ou en ligne):

<b>Par courrier postal: *</b>	<b>Par courrier électronique :</b>	<b>Par téléphone :</b>
ACN Communications Suisse S.à r.l. BRT/EIN/135131/FRA, Aérogare Fret, C.P. 1144, CH-1211 Genève 5	<a href="mailto:suisse.numerique@myacn.fr">suisse.numerique@myacn.fr</a>	CPS Tel 0315086888 DPS Tel 0315086777  Pour parler à un agent du Service Clients, veuillez composer le numéro correspondant au service que vous avez commandé.

\* Utilisez cette adresse uniquement pour soumettre votre notification de rétractation. Votre équipement ACN doit être retourné à l'adresse indiquée sur le formulaire d'autorisation de retour de matériel.

Vous pouvez utiliser le Modèle de formulaire de rétractation ci-joint pour nous notifier votre décision de rétractation, mais vous n'y êtes pas tenu. Pour la Présélection, les Abonnements et la Téléphonie numérique, vous pouvez utiliser le Modèle de formulaire de rétractation disponible en ligne à l'adresse [www.myacn.eu](http://www.myacn.eu). Vous recevrez un accusé de réception par retour de courriel.

### **Effets de la rétractation**

En cas de rétractation de votre part du présent contrat, ACN vous remboursera tous les paiements reçus de vous, y compris les coûts de livraison de l'équipement ACN dont vous avez fait l'acquisition, et ce dans un délai de quatorze jours à compter de la date à laquelle vous nous avez notifiés de votre décision de rétractation. ACN vous remboursera en utilisant le même moyen de paiement que celui que vous aurez utilisé pour nous régler, à moins qu'il en soit convenu autrement.

En cas d'achat d'équipement ACN, vous devez le retourner à ACN, à vos propres frais, dans un délai de quatorze jours de l'exercice de votre droit de rétractation pour obtenir un remboursement, sauf avis contraire d'ACN. ACN peut différer le remboursement jusqu'à réception de l'équipement ACN ou jusqu'à obtention d'une preuve tangible que celui-ci nous a bien été expédié. L'Équipement ACN doit être retourné en bon état, dans son emballage d'origine, et avec tout le contenu d'origine. Si l'équipement est endommagé ou si vous ne nous l'avez pas retourné, vous devrez le payer.

Si vous nous demandez de vous fournir les services ACN durant le délai de rétractation et que nous commençons à vous fournir les services ACN demandés, vous pouvez quand même exercer votre droit de rétractation; il vous sera toutefois demandé de régler une somme proportionnelle aux services qui vous ont été fournis jusqu'à la date de votre avis de rétractation.

## MODÈLE DE FORMULAIRE DE RÉTRACTATION

(Compléter et retourner le présent formulaire si vous souhaitez la rétractation du présent contrat)

À : ACN Communications Suisse S.à r.l.  
BRT/EIN/135131/FRA, Aérogare Fret,  
C.P. 1144,  
CH-1211 Genève 5  
[suisse.numerique@myacn.fr](mailto:suisse.numerique@myacn.fr)

Je vous notifie par la présente de ma rétractation du contrat avec ACN portant sur la fourniture du service suivant:

Nom du client:	
Adresse du client:	
No de téléphone du client:	
Numéro de compte/ commande:	
Date de la commande:	
Service acquis:	
Signature du client:	
Date:	

# ANWEISUNGEN ZUR AUSÜBUNG IHRES WIDERRUFSRECHTS

## Widerrufsrecht

Sie können diesen Vertrag innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen widerrufen. Die Widerrufsfrist läuft 14 Tage nach Abschluss Ihres Vertrags mit ACN ab. Wenn Sie ACN-Geräte kaufen, läuft die Widerrufsfrist innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Geräte ab.

Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns über Ihre Widerrufsentscheidung vor Ablauf der Widerrufsfrist informieren. Dafür müssen Sie uns kontaktieren (per Post, Telefon, E-Mail oder online):

<b>Per Post:*</b>	<b>Per E-Mail:</b>	<b>Per Telefon:</b>
ACN Communications Schweiz GmbH BRT/EIN/135131/GER, Aérogare Fret, C.P. 1144, CH-1211 Genève 5	<a href="mailto:schweiz.digital@myacn.ch">schweiz.digital@myacn.ch</a>	CPS Tel 031 508 66 66 DPS Tel 031 508 66 01  Um mit einem Mitarbeiter unseres Kundendienstes zu sprechen, wählen Sie bitte die Rufnummer des Dienstes, den Sie bestellt haben.

\* Verwenden Sie diese Adresse für die Übermittlung Ihrer Widerrufserklärung. Ihr ACN-Gerät sollte an die Adresse zurückgesendet werden, die auf dem Genehmigungsformular zur Warenrücksendung angegeben ist.

Sie können beiliegendes Musterformular für den Widerruf nutzen, um uns Ihre Widerrufsentscheidung mitzuteilen, aber dazu sind Sie nicht verpflichtet. Für die Anbieter-Voreinstellung, den Direktanschluss und den digitalen Telefondienst können Sie das Online-Musterformular für den Widerruf auf [www.myacn.eu](http://www.myacn.eu) verwenden und wir werden Ihnen den Eingang unverzüglich bestätigen.

## Folgen des Widerrufs

Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, wird ACN Ihnen innerhalb von 14 Tagen vom Datum, an dem Sie uns Ihre Widerrufsentscheidung mitgeteilt haben, jegliche Zahlung erstatten, die Sie geleistet haben, einschließlich der Lieferkosten für die ACN-Geräte, die Sie gekauft haben. ACN wird für die Erstattung dieselbe Zahlungsart verwenden, die Sie zur Zahlung an uns verwendet haben, sofern nicht anderweitig vereinbart.

Wenn Sie ACN-Geräte gekauft haben, müssen Sie diese innerhalb von 14 Tagen von der Ausübung Ihres Widerrufsrecht auf eigene Kosten an ACN zurücksenden, um eine Rückkerstattung zu erhalten, es sei denn ACN weist Sie anderweitig an. ACN kann die Erstattung einbehalten, bis wir die ACN-Geräte erhalten oder Sie uns nachweisen, dass Sie diese an uns geschickt haben. ACN-Geräte müssen unbeschädigt in ihrer Originalverpackung und mit sämtlichem Originalinhalt zurückgesendet werden. Wenn Sie ACN-Geräte beschädigen oder versäumen diese zurückzusenden, wird Ihnen dies in Rechnung gestellt.

Wenn Sie uns bitten, Ihre ACN-Dienste während der Widerrufsfrist bereitzustellen und wir Ihnen den gewünschten ACN-Dienst bereitstellen, können Sie immer noch Ihr Widerrufsrecht ausüben, aber Sie müssen uns einen Betrag für die Dienste zahlen, die wir Ihnen bereitgestellt haben, der dem Anteil, der bis zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie uns von der Ausübung des Widerrufsrechts hinsichtlich des Vertrags unterrichten, entspricht.

## MUSTER-WIDERRUFSFORMULAR

(Bitte nur ausfüllen und zurücksenden, wenn Sie diesen Vertrag widerrufen möchten)

**An:** ACN Communications Schweiz GmbH  
BRT/EIN/135131/GER, Aérogare Fret,  
C.P. 1144,  
CH-1211 Genève 5  
[schweiz.digital@myacn.ch](mailto:schweiz.digital@myacn.ch)

Hiermit widerrufe ich meinen Vertrag mit ACN für die Erbringung der folgenden Dienstleistung:

Name des Kunden:	
Kundenanschrift:	
Rufnummer des Kunden:	
Konto-/Bestellnummer:	
Bestelldatum:	
Gekaufte/ Leistung/Dienstleistun:	
Unterschrift des Kunden:	
Datum:	

## ISTRUZIONI PER ESERCITARE IL DIRITTO DI RECESSO

### Diritto di recesso

Lei ha il diritto di recedere da questo accordo entro 14 giorni senza indicarne le ragioni. Il periodo di recesso scade 14 giorni dopo la data della stipula del contratto con ACN. Se Lei ha acquistato un'apparecchiatura ACN, il periodo di recesso dura 14 giorni e decorre dal ricevimento della stessa.

Per esercitare il diritto di recesso, Lei è tenuto a informarci della sua decisione di recedere prima della scadenza del periodo di recesso. Per fare ciò, deve contattarci e confermare il recesso in forma scritta (tramite posta ordinaria, email, telefono oppure online):

<b>A mezzo posta:*</b>	<b>Per email:</b>	<b>Per telefono:</b>
ACN Communications Svizzera S.a.g.l. BRT/EIN/135131/ITA, Aéro gare Fret C.P. 1144 CH-1211 Genève 5	<a href="mailto:svizzera.digitale@myacn.it">svizzera.digitale@myacn.it</a>	CPS Tel 031 508 66 00 DPS Tel 031 508 66 02  Per parlare con un operatore dell'Assistenza clienti, chiamare il numero del servizio acquistato.

\* Utilizzare questo indirizzo solo per inviare l'avviso di recesso. L'apparecchiatura ACN dovrà essere restituita all'indirizzo indicato nel Modulo di Autorizzazione alla restituzione della merce.

Lei può utilizzare il Modulo di recesso tipo allegato per informarci della sua decisione di recedere, anche se non è obbligatorio. Per i servizi di Preselezione automatica dell'operatore, di Utenza integrale della linea o di Telefonia digitale, può inviare il Modulo di recesso tipo online sul sito [www.myacn.eu](http://www.myacn.eu): sarà nostra cura accusarne ricevuta rispondendo con una email.

### Effetti del recesso

Se Lei recede dal presente contratto, ACN le rimborserà tutti i pagamenti effettuati a nostro favore, compresi i costi di consegna dell'apparecchiatura ACN acquistata, entro 14 giorni a decorrere dalla data in cui ci ha informato della sua decisione di recedere. ACN effettuerà il rimborso utilizzando lo stesso mezzo di pagamento da Lei utilizzato per la transazione a nostro favore, salvo diversa pattuizione.

Se ha acquistato un'apparecchiatura ACN, Lei è tenuto a restituirla ad ACN a proprie spese entro 14 giorni dall'esercizio del diritto di recesso per ottenerne il rimborso, salvo quanto diversamente indicato da ACN. ACN può trattenere il rimborso fino a quando non riceverà l'apparecchiatura ACN, o la prova della effettiva spedizione della stessa. L'apparecchiatura ACN dovrà essere restituita integra, nella confezione originale e con tutto il contenuto originale. In caso di danno o di mancata restituzione dell'apparecchiatura ACN, il costo relativo le sarà addebitato.

Se Lei richiede la fornitura dei Servizi ACN durante il periodo di recesso e ACN comincia a erogarli, Lei può ancora esercitare il diritto di recesso; tuttavia, le sarà chiesto il pagamento di un importo proporzionale ai servizi erogati fino alla comunicazione della decisione di recesso.

## MODULO DI RECESSO TIPO

(Compilare e restituire questo modulo solo se si desidera recedere da questo contratto)

**A:** ACN Communications Svizzera S.a g.l.  
BRT/EIN/135131/ITA, Aérogare Fret  
C.P. 1144  
CH-1211 Genève 5  
[svizzera.digitale@myacn.it](mailto:svizzera.digitale@myacn.it)

Con la presente comunico di voler recedere dall'accordo sottoscritto con ACN per la fornitura del seguente servizio:

Nominativo cliente:	
Indirizzo del cliente:	
Numero telefono cliente:	
Numero account/ordine:	
Data ordine:	
Servizio acquistato:	
Firma del Cliente:	
Data:	